



zone of partial protection only up to 500 m. Such small zones protect birds from being disturbed only in the closest surroundings of their nests, but have no influence on the conditions within their feeding territories. To protect the golden eagle effectively, it seems necessary to work out a thorough protective program. It should consider the needs of farming and forest management on the one hand, and be a guarantee of effective protection of entire habitats within the golden eagle territories on the other.

Breeding of the golden eagle in the area of the Sanocko-Turczanskie Mountains has been officially certified by the Avifaunistic Commission of the Ornithological Section of the Polish Zoological Society.

#### REFERENCES

Chrzanowski T. (1992): Lęg orła przedniego *Aquila chrysaetos* w Słowińskim Parku Narodowym. - *Chrońmy Przyrodę Ojczyznę*. 6: 66-67.

Cichocki W. (1986): Niektóre gatunki lęgowych ptaków w Tatrzańskim Parku Narodowym. - *Parki narodowe i rezerwaty przyrody*. 7 (1): 57-62.

Komisja Faunistyczna. (1991): Rzadkie ptaki obserwowane w Polsce w roku 1989. Raport Nr 3. - *Notatki Ornitolologiczne* 32: 125-142.

Kondracki J. (1989): *Karpaty*. Warszawa: WSiP. 1-141.

Kondracki J. (1991): Typologia i regionalizacja środowiska przyrodniczego. - *Geografia Polski - środowisko przyrodnicze* (red L. Starkel). Warszawa: PWN. 1-600.

Król W. (1992): Orzeł przedni *Aquila chrysaetos*. - *Polska czerwona księga zwierząt* (red Z. Glowacinski). Warszawa: PWRiL. 125-128.

Stój M., Machura L. (1994): Gniazdowanie orła przedniego *Aquila chrysaetos* w Beskidzie Niskim. - *Chrońmy Przyrodę Ojczyznę*. 2: 99-101.

Tomiałojć L. (1990): *Ptaki Polski - liczebność i rozmieszczenie*. Warszawa: PWN. 128-129.



Cezary Ćwikowski  
ul. 1-go Maja 13/35  
38-700 Ustrzyki Dolne  
Poland

Замітки	Беркут	4	Вип. 1-2	1995	33
---------	--------	---	----------	------	----

### ВИПАДОК ЗИМІВЛІ БУГАЯ У ВІННИЦЬКІЙ ОБЛАСТІ

Case of the Bittern wintering in Vinnitsa region. - *I.S. Shkolny. - Berkut*. 4 (1-2). 1995. - A bird was observed on a pond near the village of Soroka

Один бугай (*Botaurus stellaris*) спостерігався 5.01.1995 р. поблизу с. Сорока Іллінецького р-ну серед минулорічної рослинності на ставку, утвореному на р. Сіб (ліва притока Південного Бугу). Зимівля цього птаха стала можливою завдяки наявності поблизу незамерзаючої ділянки річки, багатой дрібною рибою.

І.С. Школьний

Україна (Ukraine),  
287100, Вінницька обл.,  
Муранокуриловецький р-н,  
с. Вищеольчедаїв.  
І.С. Школьний.

### НОВОЕ МЕСТО ГНЕЗДОВАНИЯ ЧЕРНОГО АИСТА НА ЗАКАРПАТЬЕ

New nesting place of the Black Stork in the Transcarpathians. - *M.A. Barenblat, I.A. Barenblat. - Berkut*. 4 (1-2). 1995. - A nest was found in the old oak forest on the river Latoritsa in 20 km to the South from Uzhgorod

in 1995. This is the first nest find in the Transcarpathian lowland.

До настоящего времени все находки гнезд черного аиста (*Ciconia nigra*) в Закарпатской обл. были приурочены к горной местности. Гнездо на территории Закарпатской низменности было впервые обнаружено нами в 1995 г. в Велико-Доброньском лесничестве возле с. Тейглаш (Цегловка) Ужгородского р-на. Находится оно в старом дубовом лесу у р. Латорица. Участок с гнездом входит в Велико-Доброньский зоологический заказник. Построено оно на дубе черешчатом на высоте 15 м. Ежегодно в результате паводков и дождей этот лес и луга вокруг него затапливаются. После воды в лесу остаются болотца. Такой гидрологический режим препятствует проникновению вглубь леса людей и способствует успешному гнездованию птиц. Здесь также находится колония серой цапли (*Ardea cinerea*), есть гнезда канюка (*Buteo buteo*) и черного коршуна (*Milvus migrans*). По данным В.В. Боднара, черный аист наблюдался и в 6 км выше по реке от этого места, т. е. здесь возможно гнездование и второй пары.

М.А. Баренблат, И.А. Баренблат

Україна (Ukraine),  
294015, г. Ужгород,  
ул. Легоцького, 7, кв. 17.  
М.А. Баренблат.